

Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. 5/ 2017

uzatvorená podľa ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 206/2009 Z.z. o múzeách a galériách v znení neskorších predpisov a v súlade s Výnosom MK SR MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a galériách

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Zamestnanec oprávnený

konať vo veciach zmluvných:

Zamestnanec oprávnený

konať vo veciach realizácie zmluvy:

Právna forma:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

Kontakt:

Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede

Múzejná ulica 202/2, 929 01 Dunajská Streda

PhDr. Tibor Zsigmond, riaditeľ ŽM

PhDr. Tibor Zsigmond

Mgr. Oľga Bevilagua, správca zbierkového fondu

Príspevková organizácia

Štátna pokladnica

36087041

2021425692

tel. 031/ 552 2402, e-mail zmds@zupa-tt.sk

(ďalej len „požičiavateľ“,)

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Zamestnanec oprávnený

konať vo veciach zmluvných:

Zamestnanec oprávnený

konať vo veciach realizácie zmluvy:

Právna forma:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Kontakt:

Tel.:

Maďarský osvetový inštitút na Slovensku

Szlovákiai Magyar Művelődési Intézet

Bacsákova ulica, 929 01 Dunajská Streda

Mgr. Huszár László, riaditeľ

Mgr. Huszár László, riaditeľ

Mgr. Huszár László, riaditeľ

nezisková organizácia

OTP Banka Slovensko, a.s., Dunajská Streda

45739935

2023660078

-

e-mail intezet@intezet.sk

031 /552 2478

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len „**knihy**“) z knižničného fondu **Trnavského samosprávneho kraja – Žitnoostrovského múzea v Dunajskej Strede v počte 7 ks:**

a/ evid.č. 1628 – A magyar népzene tára – Párosítók

b/ evid.č. 1245 – Kerényi: Szentirmay és a népzene

c/ evid.č. 2312 – Papp, G.: A XVII. század énekei

d/ evid.č. 8401 – Bartók B.: Magyar népdalok A, I. oszt.

e/ evid. č. 249 – Szomjas-Schiffer, Gy.: Csallóközi népzene gyűjtés

f/ evid. č. 5043 – Dobszay, L.: A magyar dal könyve

g/ evid.č. 1609 – A magyar népzene tára – Lakodalom

2. Zmluvné strany prehlasujú, že predmety výpožičky sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa Čl. 2 tejto zmluvy.

Článok 2

Účel výpožičky

1. Predmety výpožičky vyšpecifikované v Čl. 1 bod 1. tejto zmluvy sa vypožičiavajú za účelom: **študijným – bádateľským pre oddelenie ľudovej hudby inštitútu.**
2. **Zmena účelu výpožičky je neprípustná.**

Článok 3

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky (výpožičná lehota) v termíne **od 24.04.2017 do 31.03.2020.**
2. Vypožičané predmety (knihy) musia byť vrátené do 30.04.2020. O prípadné predĺženie výpožičnej lehoty musí vypožičiavateľ písomne požiadať požičiavateľa najmenej dva týždne pred pôvodne stanoveným termínom vrátenia predmetov.
3. Vypožičiavateľ nemá v žiadnom prípade nárok vypožičané predmety zadržiavať.

Článok 4

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ hradí všetky náklady na poistenie predmetov výpožičky počas transportu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi, počas výpožičky a počas dopravy od vypožičiavateľa k požičiavateľovi. Vrátane všetkých rizík zničenia, poškodenia, zámeny alebo straty vypožičaných predmetov a ich hodnoty tak, ako sú špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

3. Vypožičiavateľ je povinný:
- a/ vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate, alebo odcudzeniu predmetu výpožičky,
 - b/ zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu výpožičky,
 - c/ na výstave (resp. reprodukcii v katalógu) musí byť uvedený údaj o vlastníkovi predmetov: **Trnavský samosprávny kraj – Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede**,
 - d/ zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom výpožičky,
 - e/ zamedziť nedovolennej manipulácii s predmetom výpožičky,
 - f/ vrátiť predmet výpožičky bez konzervátorských, preparátorských a reštaurátorských zásahov, ak v zmluve nebolo dohodnuté inak,
 - g/ oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky.
- V prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný ihneď uskutočniť opatrenia nevyhnutné na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť a objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
4. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie, iné poškodenie), ktoré vznikli počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa Čl. 1 tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný nahradiť škodu v určenom rozsahu požičiavateľovi. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu výpožičky a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťovnej zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa Čl. 1 tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
5. Záväzky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1. a 2. tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe podpisu prílohy výpožičnej zmluvy a odovzdaním a prevzatím zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
6. Reprodukcie všetkého druhu vrátane filmu, TV a videa na iné účely ako na propagáciu sú možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu výpožičky nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel. Pri zverejnení záberov o zbierkových predmetoch je vypožičiavateľ povinný uviesť: **Trnavský samosprávny kraj – Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede**.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že dodá požičiavateľovi bezodplatne a bez vyzvania najmenej 2 ks katalógov z výstavy. Z pozvánok, plagátov, resp. iných tlačovín, ktoré vypožičiavateľ vydá pri príležitosti výstavy, je povinný bezplatne odovzdať požičiavateľovi 2 ks z každej tlačoviny, a to do 5 dní po ich vydaní.

Článok 5

Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený, bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi, vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
- každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,

- každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady na prepravu vecí v plnom rozsahu.
- 2. Osobitné podmienky výpožičky:
 - a/ všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.

Článok 6

Poistenie

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na dobu výpožičky, špecifikovanú v Čl. 3 tejto zmluvy, poistiť zbierkové predmety (knihy) voči všetkým rizikám, vrátane živelných udalostí a násiliu každého druhu. Pri uzatvorení poistnej zmluvy vypožičiavateľ vychádza z finančnej hodnoty zbierkového predmetu, uvedenej v zozname diel. Vypožičiavateľ uzná uvedenú hodnotu zbierkových predmetov (knihy) ako záväznú.
2. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady na poistenie.
3. Pri prekročení doby výpožičky znáša dodatočné poistné náklady vypožičiavateľ. V prípade predĺženia doby výpožičky vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečí predĺženie platnosti poistnej zmluvy.
4. V prípade, že po vzniku poistnej udalosti poisťovňa neposkytne plnenie v plnej výške škody, rozdiel vo výške škody hradí vypožičiavateľ.

Článok 7

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 206/2009 Z.z. o múzeách a galériách v znení neskorších predpisov.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je vypožičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podmienok tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zákonom č. 420/2004 Z.z. o mediácii v znení neskorších predpisov.
3. Zmeny alebo dodatky tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou, pričom nadobúdajú platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom uverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

V Dunajskej Strede, dňa 24.04.2017

podpísané

.....
podpis a pečiatka
požičiavateľa

podpísané

.....
podpis a pečiatka
vypožičiavateľa

Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede

Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 5/ 2017

I.

Požičiavateľ: Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede
Zamestnanec oprávnený
konať vo veciach výpožičky: Mgr. Oľga Bevilagua
Funkcia: správca zbierkového fondu

Vypožičiavateľ: Maďarský osvetový inštitút na Slovensku
Szlovákiai Magyar Művelődési Intézet
Zamestnanec oprávnený
konať vo veciach výpožičky: Mgr. Huszár László
Funkcia: riaditeľ

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov (kníh) preberá do bezplatného dočasného užívania zbierkové predmety Žitnoostrovského múzea v Dunajskej Strede podľa Čl. 1 bodu 1. zmluvy **v počte 7 kusov** v dobrom stave:

- a/ evid.č. 1628 – A magyar népzene tára – Párosítók
- b/ evid.č. 1245 – Kerényi: Szentirmay és a népzene
- c/ evid.č. 2312 – Papp, G.: A XVII. század énekei
- d/ evid.č. 8401 – Bartók B.: Magyar népdalok A, I. oszt.
- e/ evid. č. 249 – Szomjas-Schiffer, Gy.: Csallóközi népzene gyűjtés
- f/ evid. č. 5043 – Dobszay, L.: A magyar dal könyve
- g/ evid.č. 1609 – A magyar népzene tára – Lakodalom

V Dunajskej Strede, dňa 24.04.2017

podpísané

.....
za požičiavateľa

podpísané

.....
za vypožičiavateľa